

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 19

[C - 2009/03484]

30 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot uitvoering van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), inzonderheid de artikelen 30, 32, 40, 41 en 45

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De Kamer en de Senaat hebben respectievelijk op 3 en 14 juli 2008 het ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (I) gestemd.

De wet werd afgekondigd op 24 juli 2008 en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt op 7 augustus 2008.

Hoofdstuk V van de wet, dat de artikelen 23 tot 52 omvat, handelt over de slapende rekeningen, safes en verzekeringsovereenkomsten.

Heel wat van deze artikelen verlenen uitdrukkelijk aan de Koning de bevoegdheid om bepaalde aspecten van de wet uit te voeren.

De uitvoeringsbesluiten werden in verschillende fases genomen. Een eerste besluit werd genomen op 14 november 2008. Het bevat de bepalingen inzake gegevens van het Rijksregister en de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid die dienden te worden genomen, ten einde de instellingen-depositaris, de instellingen-verhuurder en de verzekeringsondernemingen in staat te stellen de opsporingen naar de houders, huurders en begunstigden van de slapende rekeningen, safes en verzekeringsovereenkomsten die de wet hen oplegt, uit te voeren.

Er werd op 14 november 2008 ook een tweede besluit genomen. Dit regelt de overdracht van de gegevens, de tegoeden en de verzekerde prestaties van de instellingen-depositaris, de instellingen-verhuurder en de verzekeringsondernemingen naar de Deposito- en Consignatiekas.

Een derde besluit is noodzakelijk. Het regelt inzonderheid de toegang van de betrokkenen en de andere personen die een wettig belang aantonen tot het register van de slapende rekeningen, het register van de slapende safes en het register van enerzijds de verzekerde prestaties die de verzekeringsondernemingen aan de Kas hebben overgedragen en die zij voor rekening van de begunstigde in de zin van artikel 23, 12°, van de wet van 24 juli 2008 bijhoudt en anderzijds de gegevens bedoeld in artikel 38, eerste lid, van diezelfde wet. Deze drie registers worden door de voornoemde Kas bijgehouden. Het besluit bepaalt wie toegang heeft tot de gegevens en onder welke voorwaarden. Het regelt tevens verschillende aspecten verbonden aan het beheer en teruggave van de slapende tegoeden en verzekerde prestaties.

Er is rekening gehouden met de opmerkingen die de Raad van State in zijn advies 47.242/2 heeft gemaakt, tenzij hierna is uitgelegd waarom dit niet het geval is.

1. Het ontworpen artikel 1 kan zich beperken tot de definitie van de «wet», van de «registers» en van «betrokkene», aangezien artikel 23 van de wet een lijst met definities bevat die ook van toepassing zijn op de uitvoeringsbesluiten.

2. Op advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt in het ontworpen artikel 2 de Deposito- en Consignatiekas aangewezen als de voor de verwerking verantwoordelijke voor wat betreft de drie registers. Het is deze verantwoordelijke die luidens artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens het doel en de middelen voor deze verwerking bepaalt.

3. Krachtens het ontworpen artikel 3 zullen de betrokkenen en de andere personen die een wettig belang aantonen, toegang hebben tot de registers.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer merkt terecht op dat er geen overeenstemming is tussen de Nederlandse term «wettig belang» (in het Frans «intérêt légal») en de Franse term «intérêt légitime» (in het Nederlands «gerechtvaardigd belang»). Nochtans zijn het deze termen die zijn gebruikt in de wet van

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 19

[C - 2009/03484]

30 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal portant application du chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), notamment les articles 30, 32, 40, 41 et 45

RAPPORT AU ROI

Sire,

La Chambre et le Sénat ont voté respectivement le 3 et le 14 juillet 2008 le projet de loi portant des dispositions diverses (I).

La loi a été promulguée le 24 juillet 2008 et publiée au *Moniteur belge* le 7 août 2008.

Le chapitre V de la loi, contenant les articles 23 à 52, traite des comptes, des coffres et des contrats d'assurance dormants.

Plusieurs de ces articles confient au Roi expressément la compétence d'exécuter certains aspects de la loi.

Les arrêtés d'exécution sont pris en plusieurs phases. Un premier arrêté a été pris le 14 novembre 2008. Il contient les dispositions qui devaient être prises concernant les données du Registre national et de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, nécessaires aux institutions dépositaires, établissements loueurs et entreprises d'assurances pour exécuter les recherches rendues obligatoires par la loi envers les titulaires, les locataires et bénéficiaires des comptes, coffres et contrats d'assurances dormants.

Un deuxième arrêté a été pris également le 14 novembre 2008. Il vise le transfert des données, des avoirs et des prestations assurées des établissements dépositaires, des établissements loueurs et des entreprises d'assurances vers la Caisse des dépôts et consignations.

Un troisième arrêté est nécessaire. Il règle notamment l'accès des personnes concernées et des autres personnes justifiant d'un intérêt légitime au registre des comptes dormants, au registre des coffres dormants et au registre, d'une part, des prestations assurées qui ont été transférées par les entreprises d'assurances à la Caisse et qu'elle détient pour compte du bénéficiaire au sens l'article 23, 12°, de la loi du 24 juillet 2008, et d'autre part, des données visées à l'article 38, alinéa 1^{er}, de cette même loi. Ces trois registres sont tenus par la Caisse précitée. L'arrêté définit qui peut accéder aux données et sous quelles conditions. Il règle aussi différents aspects liés à la gestion et à la restitution des avoirs dormants et des prestations assurées.

Il a été tenu compte des remarques faites par le Conseil d'Etat en son avis 47.242/2 ou bien il est expliqué ci-après pourquoi ce ne fut pas le cas.

1. L'article 1^{er} en projet peut se limiter à la définition de la «loi», des «registers» et des «personnes concernées», car l'article 23 de la loi contient une liste de définitions qui sont aussi d'application pour les arrêtés d'exécution.

2. Sur avis de la Commission de la protection de la vie privée, la Caisse des dépôts et des consignations est désignée, à l'article 2 en projet, responsable du traitement en ce qui concerne les trois registres. C'est ce responsable qui en vertu de l'article 1^{er}, § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, définit la finalité et les moyens de ce traitement.

3. En vertu de l'article 3 en projet, les personnes concernées et les autres personnes justifiant d'un intérêt légitime, ont accès aux registres.

La Commission pour la protection de la vie privée remarque avec justesse qu'il n'y a pas d'équivalence entre le terme néerlandais «wettig belang» (en français «intérêt légal») et le terme français «intérêt légitime» (en néerlandais «gerechtvaardigd belang»). Néanmoins, ce sont les termes utilisés dans la loi du 24 juillet 2008 portant des

24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en om deze reden worden ze ook behouden in het ontworpen artikel 3.

Zoals de Commissie aanraadt, wordt hierna aan de hand van enkele voorbeelden toegelicht welke personen het vereiste belang hebben om opsporingen te doen of door de Kas te laten doen in de registers :

- de titularissen van eventuele slapende tegoeden en hun erfgenamen;

- de personen die begunstigde in de zin van artikel 23, 12°, van de wet van 24 juli 2008, van een slapende levensverzekerings-overeenkomst zijn;

- de schuldeisers, als zij een vonnis hebben dat uitvoerbaar is tegen hun schuldenaars die recht zouden kunnen hebben op slapende tegoeden of verzekerde prestaties;

- de advocaten of gerechtsdeurwaarders die uitvoerend beslag willen laten leggen op eventuele slapende tegoeden of verzekerde prestaties (om te vermijden dat als die tegoeden of verzekerde prestaties niet zouden bestaan, er nodeloze kosten voor het leggen van het beslag zouden worden gemaakt).

Personen die wetenschappelijk onderzoek over slapende tegoeden of verzekerde prestaties doen, zullen de opsporingen door de Kas moeten laten doen. Zij zullen enkel anonieme gegevens krijgen vanwege de Kas.

De toegang tot de registers zal voor de betrokkenen en de andere personen die een wettig belang aantonen (uitgezonderd personen die wetenschappelijk onderzoek doen) rechtstreeks mogelijk worden gemaakt via de internetsite MyMinFin, zijnde de informatietoepassing die het voor het publiek mogelijk zal maken om onder bepaalde voorwaarden online opzoeken te doen. Het is de bedoeling het publiek aan te sporen om zoveel mogelijk gebruik te maken van deze wijze van toegang. Niettemin zal wie die er geen gebruik van wenst te maken, wel nog over de mogelijkheid beschikken om aan de Kas te vragen opzoeken in de registers te doen.

Om redenen van vertrouwelijkheid en het respect voor de privacy zal de Kas geen gevolg geven aan aanvragen die telefonisch bij haar zouden worden ingediend.

4. Het ontworpen artikel 4 bepaalt de wijze waarop de identiteit van een persoon met zekerheid kan worden vastgesteld opdat opzoeken in de registers kunnen worden uitgevoerd.

De identiteit van een betrokkene of van een andere persoon die een wettig belang aantoont, wordt geacht zeker te zijn :

- wanneer hij zelf opsporingen doet en hij zich via zijn elektronische identiteitskaart en zijn PIN-code of via een «token» toegekend door de bevoegde federale overheid toegang tot de informatietoepassing van deze registers verschaft. Ten einde de wijze van identificatie soepel te kunnen aanpassen aan de technologische evolutie, wordt aan de Minister van Financiën de bevoegdheid verleend om andere modaliteiten voor de certificering van de identiteit vast te stellen;

- wanneer hij de Kas opsporingen laat doen en haar een kopie van zijn identiteitsbewijs (of als er twijfel zou ontstaan bij de Kas over de echtheid hiervan, zijn originele identiteitsbewijs) bezorgt.

5. Wie gegevens over een derde wenst in te kijken, dient daarenboven enerzijds, te zorgen voor een verklaring op eer over de hoedanigheid die hem een wettig belang verleent om de opsporing te doen (bijvoorbeeld : erfgenaam) en, anderzijds, ofwel de naam, voornaam en geboortedatum van de derde, ofwel het rijksregisternummer van de derde mee te delen (zie het ontworpen artikel 5).

Om de privacy van de derde te beschermen, wordt er vereist dat deze laatste gegevens, alsook de verklaring op eer ondertekend worden door degene die de opsporingen wenst te doen, met andere woorden een loutere bewering van zijntwege dat hij een wettig belang heeft, volstaat niet.

6. Het ontworpen artikel 6 duidt aan wie op welke informatie recht heeft.

Een betrokkene zal toegang hebben tot alle gegevens die in de registers beschikbaar zijn en die hem rechtstreeks aanbelangen. Indien een andere persoon die een wettig belang aantoont informatie over een derde zoekt, zal hij, al naar gelang het register waarin de opsporing wordt verricht, in kennis worden gesteld van volgende gegevens voor zover ze beschikbaar zijn : het bestaan van slapende tegoeden, slapende safes of slapende verzekerings-overeenkomsten.

dispositions diverses (I) et, pour cette raison, ils sont repris dans l'article 3 en projet.

Comme la Commission le conseille, le concept des personnes ayant l'intérêt requis pour faire des recherches ou demander à la Caisse de faire des recherches dans les registres est illustré par quelques exemples :

- les titulaires d'éventuels avoirs dormants et leurs héritiers;

- les personnes qui sont bénéficiaires au sens de l'article 23, 12°, de la loi du 24 juillet 2008, d'un contrat d'assurance vie dormant;

- les créanciers, s'ils ont un jugement exécutoire contre leurs débiteurs qui pourraient avoir des droits sur des avoirs ou prestations assurées dormants;

- les avocats ou les huissiers de justice qui veulent exécuter une saisie sur de possibles avoirs ou prestations assurées dormants (pour éviter qu'en cas d'inexistence d'avoirs ou de prestations assurées, ils ne s'exposent à des frais inutiles pour exécuter la saisie).

Les personnes qui font des études scientifiques sur les avoirs ou prestations assurées dormants, devront demander à la Caisse de faire les recherches. Ils recevront seulement des données anonymes de la part de la Caisse.

L'accès aux registres sera rendu possible aux personnes concernées et aux autres personnes justifiant d'un intérêt légitime (excepté les personnes qui font une étude scientifique) directement, via le site internet MyMinFin. Cette application informatique permettra au public d'effectuer des recherches en ligne sous certaines conditions. L'intention est d'inciter le public à faire usage autant que possible de ce mode d'accès. Néanmoins, celui qui ne souhaite pas en faire usage, disposera encore de la possibilité de demander à la Caisse d'effectuer des recherches dans les registres.

Pour des raisons de confidentialité et de respect de la vie privée, la Caisse ne donnera pas suite aux demandes qui lui seraient adressées par téléphone.

4. L'article 4 en projet définit la manière dont l'identité d'une personne peut être établie avec certitude aux fins d'opérer des recherches dans les registres.

L'identité d'une personne concernée ou d'une autre personne qui justifie d'un intérêt légitime, est considérée certaine :

- lorsqu'elle-même fait des recherches et accède à l'application informatique de ces registres au moyen de sa carte d'identité électronique et de son code PIN ou du «token» attribué par l'autorité fédérale compétente. Afin de pouvoir adapter avec souplesse la méthode d'identification à l'évolution technologique, il est confié au Ministre des Finances la compétence de définir d'autres modes de certification d'identité;

- lorsqu'elle demande à la Caisse de faire des recherches et lui procure une copie de sa pièce d'identité (ou si un doute apparaît aux yeux de la Caisse sur son authenticité, sa pièce d'identité originale).

5. Qui souhaite consulter les données relatives à un tiers, doit en outre, d'une part, produire une déclaration sur l'honneur attestant la qualité qui lui confère un intérêt légitime à faire la recherche (exemple : héritier) et, d'autre part, communiquer soit les nom, prénom et date de naissance du tiers, soit le numéro de registre national de ce tiers (voyez l'article 5 en projet).

Pour protéger la vie privée de ce tiers, il est exigé que ces dernières données, ainsi que la déclaration sur l'honneur sont signées par celui qui souhaite faire la recherche, en d'autres mots une pure allégation de sa part d'avoir un intérêt légitime ne suffit pas.

6. L'article 6 en projet indique qui aura droit à quelle information.

Une personne concernée aura accès à l'intégralité des données disponibles dans les registres qui la concernent directement. Si une autre personne justifiant d'un intérêt légitime recherche des informations sur un tiers, elle sera mise au courant selon le registre où la recherche est effectuée, des données suivantes pour autant qu'elles soient disponibles : l'existence d'avoirs dormants, de coffres-forts dormants, de contrats d'assurance dormant.

7. Het ontworpen artikel 7 bepaalt dat artikel 13, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934 niet van toepassing is op de slapende tegoeden in deviezen. Dit artikel bepaalt dat de ontvangsten en de uitgaven betreffende de deposito's in specie, andere dan de gerechtelijke consignatiën, geschieden door middel van de ten name van de Deposito- en Consignatiekas bij DE POST geopende rekening. Welnu, voor deviezen is het niet mogelijk te werken met de rekening bij DE POST. Er zal dus een procedure voor het gunnen van een overheidsopdracht gevolgd worden om de kredietinstelling waar de slapende tegoeden in deviezen zullen worden gedeponereerd, aan te duiden.

8. Het ontworpen artikel 8 bepaalt dat de Kas voorafgaandelijk vergoed wordt, door diegene die de tegoeden opeist, voor alle beheerskosten van derden die na de overdracht van de tegoeden werden gemaakt (zie ook de toelichting in punt 10).

De derden die belast worden met het beheer van de effecten en deviezen moeten de kosten die zij aan de Kas aanrekenen, in euro uitdrukken.

9. Het ontworpen artikel 9 bevat de regels die de Kas moet volgen in verband met het beheer van effecten. Het derde lid van dit artikel strekt ertoe het probleem van de fracties van effecten op te lossen.

De Raad van State merkt over dit artikel op dat het geen wettelijke basis heeft in de in de aanhef aangehaalde artikelen 30, 32, vierde lid, 40, tweede lid, 41, vijfde lid, en 45, tweede lid, van de wet. Dit is juist. Artikel 108 van de gecoördineerde Grondwet verleent evenwel aan de Koning een algemene bevoegdheid om de wetten uit te voeren. Derhalve is de aanhef aangevuld geworden met een verwijzing naar dit Grondwetsartikel. Dit geldt eveneens voor de ontworpen artikelen 10 en 11.

10. Het ontworpen artikel 10 bepaalt dat wie de teruggave van tegoeden in deviezen en/of effecten vraagt, de kosten betaalt die gemaakt worden voor deze teruggave. De beheerskosten beoogd in artikel 8 zijn verschillend van de teruggavekosten beoogd in dit artikel. De beheerskosten worden betaald aan de Kas omdat zij ze voorafgaandelijk betaald heeft aan de derde-beheerder, terwijl de teruggavekosten rechtstreeks verrekend worden tussen degene die de slapende tegoeden terugkrijgt, zijn bank en de derde-beheerder. In geen geval kunnen deze teruggavekosten verhaald worden op de Kas.

11. Het ontworpen artikel 11 bepaalt dat de Kas de documenten zal moeten vaststellen die nodig zijn om haar te overtuigen van de hoedanigheid van rechthebbende.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer adviseert dienaangaande om voor de teruggave van de slapende tegoeden en verzekerde prestaties de toegangprocedure te bepalen en door middel van aanvullende controles van de Kas in een sterkere identificatieprocedure te voorzien dan voor de raadpleging van de registers. De Kas heeft meer dan zeventig jaar ervaring in de teruggave van de gelden van derden die bij haar in bewaring zijn gegeven en de controle van de identiteit van de personen die aanspraak maken op deze gelden. Het gaat om teruggaven zowel met als zonder «de visu» contact. De Kas kent dan ook het risico van identiteitsdiefstal waarvoor de Commissie waarschuwt. Om deze reden en ten einde de Kas in staat te stellen, zo nodig, haar identiteitscontroles vlot aan te passen in functie van de zich wijzigende praktijken op het gebied van identiteitsdiefstal, geeft de Regering er de voorkeur aan de door de Kas uit te voeren controles niet in een reglement vast te leggen, maar de aard van deze controles en de overtuigingsstukken door de Kas zelf te laten bepalen.

12. Het ontworpen artikel 12 voorziet in een procedure in geval verkeerde gegevens moeten worden verbeterd. De Kas kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een teruggave op basis van foutieve gegevens die haar door de instellingen-depositaris en de verzekerings-ondernemingen zijn verstrekt. De Kas deelt hen de identiteit mee van de persoon aan wie de teruggave verkeerdelijk werd gedaan opdat zij het onverschuldigde zouden kunnen terugvorderen

13. Luidens het ontworpen artikel 13 brengt de Kas de administraties van de Federale Overheidsdienst Financiën belast met de invordering, op hun verzoek, op de hoogte van de gegevens waarover zij beschikt met betrekking tot nog uit te voeren teruggaven van slapende tegoeden of verzekerde prestaties aan houders en begunstigden, ten einde hen in staat te stellen deze gegevens te gebruiken voor de invordering van eender welke door de Staat geheven belasting.

Indien de Staat een schuldinvordering heeft ten opzichte van een houder of begunstigde van slapende tegoeden of verzekerde prestaties, brengt de betrokken administratie de Kas er binnen vijf werkdagen van op de hoogte dat hij zinnens is deze in beslag te nemen. In dit geval

7. L'article 7 en projet prévoit que l'article 13, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, ne s'applique pas aux avoirs dormants en devises. Cet article prévoit que les recettes et les dépenses relatives aux dépôts en numéraire, autres que les consignations judiciaires, s'effectuent par le truchement du compte ouvert à LA POSTE au nom de la Caisse des dépôts et consignations. Or, pour les devises, il est impossible de travailler avec le compte ouvert à LA POSTE. Une procédure d'octroi d'un marché public sera donc suivie, afin de désigner l'établissement de crédit où seront déposés les avoirs dormants en devises.

8. L'article 8 en projet prévoit le défraiement préalable de la Caisse, par celui qui réclame la restitution des avoirs, pour couvrir tous les frais de gestion de tiers qui ont été exposés après le transfert des avoirs (voyez également ce qui est exposé au point 10).

Les tiers chargés de la gestion des titres et des devises doivent exprimer en euro les frais qu'ils imputent à la Caisse.

9. L'article 9 en projet définit les règles que doit suivre la Caisse concernant la gestion de titres. L'alinéa 3 de cet article tend à résoudre le problème posé par les fractions de titres.

Le Conseil d'Etat remarque au sujet de cet article qu'il n'a pas de base légale dans les articles 30, 32, alinéa 4, 40, alinéa 2, 41, alinéa 5, et 45, alinéa 2, de la loi, qui sont mentionnés dans le préambule. C'est exact. L'article 108 de la Constitution coordonnée donne cependant au Roi une habilitation générale pour l'exécution des lois. Par conséquent, le préambule a été complété par un renvoi à cet article de la Constitution. Cela vaut également pour les articles 10 et 11 en projet.

10. L'article 10 en projet prévoit que celui qui demande la restitution d'avoirs en devises et/ou en titres en paye les frais. Les frais de gestion visés à l'article 8 sont différents des frais de restitution visés au présent article. Les frais de gestion sont payés à la Caisse, parce qu'elle les a préalablement payés au tiers gestionnaire, tandis que les frais de restitution sont à régler directement entre celui à qui les avoirs dormants ont été restitués, sa banque et le tiers gestionnaire. En aucun cas ces frais de restitution ne peuvent être récupérés à charge de la Caisse.

11. L'article 11 en projet prévoit que la Caisse devra définir les documents nécessaires pour la convaincre de la qualité d'ayant droit.

A cet égard, la Commission pour la protection de la vie privée conseille pour la restitution des avoirs et des prestations d'assurance dormants, de fixer les procédures d'accès et de prévoir au moyen de contrôles complémentaires de la Caisse, une procédure d'identification plus sévère que pour la consultation des registres. La Caisse a plus de septante années d'expérience dans la restitution de sommes de tiers, qui lui sont confiées, et le contrôle de l'identité des personnes qui revendiquent ces sommes. Il s'agit aussi bien de restitutions avec que sans contact de «visu». La Caisse connaît dès lors le risque de vol d'identité dont la prévient la Commission. Pour cette raison, et afin de permettre à la Caisse, autant que de besoin, d'adapter rapidement ses contrôles d'identité en fonction des pratiques changeantes dans le domaine du vol d'identité, le Gouvernement préfère ne pas fixer les contrôles à exécuter par la Caisse dans un règlement, mais laisser le soin à la Caisse de déterminer elle-même le type de contrôles et les documents probants.

12. L'article 12 en projet prévoit une procédure en cas de correction de données erronées. La Caisse ne peut être tenue responsable en cas de restitution faite sur base de données erronées que les établissements dépositaires et les entreprises d'assurances lui ont fournies. La Caisse leur communique l'identité de la personne à qui la restitution a été faite erroneusement afin qu'ils puissent réclamer l'indu.

13. Aux termes de l'article 13 en projet, la Caisse communique, à leur demande, aux administrations du Service Public Fédéral Finances chargés du recouvrement, des données dont elle dispose relativement aux avoirs ou prestations assurées dormants encore à restituer aux titulaires et bénéficiaires afin de leur permettre de faire usage de ces données pour le recouvrement de n'importe quel impôt établi par l'Etat.

Si l'Etat dispose d'une créance à l'encontre du titulaire ou bénéficiaire d'avoirs ou prestations assurées dormants, l'administration concernée informe la Caisse dans les cinq jours ouvrables de son intention de les saisir. Dans ce cas, la Caisse bloque ces avoirs ou prestations assurées

blokkeert de Kas deze tegoeden of verzekerde prestaties gedurende een bijkomende termijn van dertig dagen ten einde deze administratie in staat te stellen eventueel de procedure voor derdenbeslag in werking te stellen.

De Raad van State stelt dat deze bepaling verder reikt dan hetgeen vervat is in de machtiging aan de Koning die is ingeschreven in de artikelen 30, 32, vierde lid, en 40, tweede lid van de wet van 24 juli 2008. Toch is ervoor gekozen de bepaling te behouden, omdat ze ondertussen haar wettelijk grondslag vindt in de in de aanhef van het besluit vermelde fiscale wetboeken, zoals gewijzigd door de programmawet van

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer respectvolle en trouwe dienaar,
de Minister van Financiën,
D. REYNDERS

30 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot uitvoering van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), inzonderheid de artikelen 30, 32, 40, 41 en 45

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gecoördineerde Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), de artikelen 30, 32, vierde lid, 40, tweede lid, 41, vijfde lid, en 45, tweede lid;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 335, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, artikel 93quaterdecies, § 3, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het Wetboek diverse rechten en taksen, artikel 211, § 3, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, artikel 289, § 3, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het Wetboek der successierechten, artikel 104bis, ingevoegd bij de programmawet van 23 december 2009

Gelet op de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, artikel 210, § 3, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het advies nr 21/2009 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 2 september 2009;

Gelet op het advies 47.242/2 van de Raad van State, gegeven op 28 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o wet : wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I);

2^o registers : registers bedoeld in de artikelen 30, 32, vierde lid, en 40, tweede lid, van de wet;

3^o betrokkene : betrokkene bedoeld in artikel 10, § 1, eerste en tweede lid, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. De Kas wordt aangewezen als de voor de voor de verwerking verantwoordelijke bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, voor wat betreft de registers.

Art. 3. De betrokkenen en de andere personen die een wettig belang aantonen, hebben op de volgende wijzen toegang tot de registers :

1^o zij mogen er zelf opsporingen in doen uitsluitend via een webstek die er specifiek aan is gewijd;

2^o zij mogen de Kas vragen er opsporingen in te doen.

pendant une période supplémentaire de trente jours, afin de permettre à cette administration d'enclencher éventuellement la procédure de saisie-arrêt.

Le Conseil d'Etat considère que cette disposition va plus loin que ce qui est contenu dans l'habilitation donnée au Roi, qui est inscrite aux articles 30, 32, alinéa 4 et 40, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 2008. Cependant, le choix est fait de maintenir cette disposition, parce qu'elle trouve entre-temps son fondement légal dans les codes fiscaux mentionnés au préambule de l'arrêté et modifiés par la loi programme du

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,
le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

30 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal portant application du chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), notamment les articles 30, 32, 40, 41 et 45

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution coordonnée, l'article 108;

Vu la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), les articles 30, 32, alinéa 4, 40, alinéa 2, 41, alinéa 5, et 45, alinéa 2;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 335, modifié par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 93quaterdecies, § 3, modifié par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu le Code des droits et taxes divers, l'article 211, § 3, modifié par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, l'article 289, § 3, modifié par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu le Code des droits de succession, l'article 104bis, inséré par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, l'article 210, § 3, modifié par la loi programme du 23 décembre 2009;

Vu l'avis n^o 21/2009 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 2 septembre 2009;

Vu l'avis 47.242/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o loi : loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I);

2^o registres : registres visés aux articles 30, 32, alinéa 4, et 40, alinéa 2, de la loi;

3^o personne concernée : personne visée à l'article 10, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 2. En ce qui concerne les registres, la Caisse est désignée comme responsable du traitement tel que défini à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 3. Les personnes concernées et les autres personnes justifiant d'un intérêt légitime ont accès aux registres des manières suivantes :

1^o elles peuvent y faire leurs propres recherches exclusivement via un site internet qui y est spécialement consacré;

2^o elles peuvent demander à la Caisse d'y faire des recherches.

Art. 4. § 1. De identiteit van een betrokkene of van een andere in artikel 3 bedoelde persoon, wordt geacht zeker te zijn in geval hij toegang heeft tot de informatietoepassing van de registers aan de hand van zijn elektronische identiteitskaart en zijn PIN-code (persoonlijke identificatiecode) of een «token» dat is afgeleverd door de bevoegde federale overheid.

De Minister van Financiën mag andere modaliteiten bepalen voor de certificering van de identiteit van een betrokkene of een andere in artikel 3 bedoelde persoon die in de registers opsporingen wenst te doen.

§ 2. In geval een betrokkene of een andere in artikel 3 bedoelde persoon, aan de Kas vraagt opsporingen te doen, wordt zijn identiteit geacht zeker te zijn indien hij haar een kopie van zijn identiteitsbewijs voorlegt.

In geval van twijfel mag de Kas eisen dat haar het originele identiteitsbewijs wordt voorgelegd.

Art. 5. Een persoon die in de registers zelf opsporingen wenst te doen of te laten doen door de Kas naar gegevens over een derde dient :

1° op zijn eer te verklaren op grond van welke hoedanigheid hij een wettig belang heeft om deze opsporing te doen of te laten doen;

2° volgende gegevens te verstrekken over deze derde : hetzij diens naam, voornaam en geboortedatum, hetzij diens rijksregisternummer.

De verklaring op eer en de gegevens bedoeld in het eerste lid, dienen, al naargelang het geval, elektronisch of met de hand te worden ondertekend.

Art. 6. De betrokkenen die in de registers opsporingen doen of laten doen door de Kas, hebben toegang tot alle beschikbare gegevens die rechtstreeks op hen betrekking hebben.

De andere in artikel 3 bedoelde personen die in de registers opsporingen doen of laten doen door de Kas naar gegevens betreffende een derde, hebben toegang tot volgende gegevens voor zover ze beschikbaar zijn :

1° bij een opsporing in het register bedoeld in artikel 30 van de wet : het bestaan van tegoeden;

2° bij een opsporing in het register bedoeld in artikel 32, vierde lid, van de wet : het bestaan van safes;

3° bij een opsporing in het register bedoeld in artikel 40, tweede lid, van de wet : het bestaan van een verzekeringsovereenkomst.

Art. 7. Artikel 13, eerste lid, van het koninklijk besluit nr.150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934 is niet van toepassing op de slapende tegoeden in deviezen.

Art. 8. Wie de teruggave van tegoeden in deviezen en/of effecten vraagt, betaalt aan de Kas een bedrag voor de vergoeding van de beheerskosten die haar worden aangerekend door de derden die instaan voor het beheer. Deze betaling geschiedt voorafgaandelijk aan deze teruggave, tenzij schuldvergelijking met terug te geven tegoeden in euro mogelijk is.

De derden die instaan voor het beheer van deviezen en/of effecten, drukken de kosten die zij aan de Kas aanrekenen, uit in euro.

Art. 9. In het raam van het beheer van de aan haar overgedragen effecten vraagt de Kas de betaling in speciën in geval de keuze wordt gelaten tussen een betaling in speciën of in effecten.

De effecten worden uitsluitend teruggegeven op een effectenrekening geopend bij een kredietinstelling of een beleggingsonderneming die in de Europese Economische Ruimte de activiteit van effectenbeheer uitoefent.

Wie recht heeft op de teruggave van een fractie van een effect, kan de teruggave van het volledige effect bekomen mits betaling van het verschil tussen de marktwaarde van dit effect en de marktwaarde van de fractie op de datum van de aanvraag tot teruggave.

Art. 10. Wie de teruggave van tegoeden in deviezen en/of effecten vraagt, betaalt de eraan verbonden kosten.

Art. 11. De Kas bepaalt de aard en de vorm van de documenten die ter staving van een aanvraag tot teruggave moeten worden voorgelegd.

Art. 12. De Kas neemt in de registers de gegevens op die de instellingen-depositaris, de instellingen-verhuurder en de verzekerings-ondernemingen haar onder hun verantwoordelijkheid meedelen aan de hand van een passend bericht. De Kas mag deze gegevens niet wijzigen zonder dat de betrokken instelling-depositaris, instelling-verhuurder of verzekeringsonderneming haar de reden van de wijziging aan de hand van een bericht van verbetering meedeelt.

Art. 4. § 1^{er}. L'identité d'une personne concernée ou d'une autre personne telle que visée à l'article 3 est considérée certaine lorsqu'elle accède à l'application informatique des registres par la voie de sa carte d'identité électronique et de son code PIN (code d'identification personnel) ou par un «token» délivré par l'autorité fédérale compétente.

Le Ministre des Finances peut définir d'autres modalités pour la certification de l'identité d'une personne concernée ou d'une autre personne telle que visée à l'article 3, qui souhaite faire des recherches dans les registres.

§ 2. Lorsqu'une personne concernée ou une autre personne visée à l'article 3 demande à la Caisse de faire des recherches, son identité est estimée certaine par la présentation d'une copie de sa pièce d'identité.

En cas de doute la Caisse peut exiger la présentation de la pièce d'identité originale.

Art. 5. Une personne qui souhaite faire ses propres recherches dans les registres au sujet d'un tiers ou les faire faire par la Caisse, doit :

1° déclarer sur l'honneur en quelle qualité elle a un intérêt légitime à ladite recherche;

2° fournir les données suivantes sur ce tiers : soit ses nom, prénom et date de naissance, soit son numéro de registre national.

La déclaration sur l'honneur et les données visées à l'alinéa 1^{er}, doivent, suivant le cas, être signées manuellement ou électroniquement.

Art. 6. Les personnes concernées qui font des recherches ou qui demandent à la Caisse de faire des recherches dans les registres, ont accès à toutes les données disponibles qui les concernent directement.

Les autres personnes visées à l'article 3, qui recherchent ou font rechercher par la Caisse dans les registres des données relatives à un tiers, ont accès aux données suivantes pour autant qu'elles soient disponibles :

1° en cas de recherche dans le registre visé à l'article 30 de la loi : l'existence d'avoirs;

2° en cas de recherche dans le registre visé à l'article 32, alinéa 4, de la loi : l'existence de coffres;

3° en cas de recherche dans le registre visé à l'article 40, alinéa 2, de la loi : l'existence d'un contrat d'assurance.

Art. 7. L'article 13, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n°150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934 ne s'applique pas aux avoirs dormants en devises.

Art. 8. Celui qui demande la restitution d'avoirs en devises et /ou en titres, paie à la Caisse un montant pour l'indemnisation des frais de gestion qui lui sont portés en compte par les tiers chargés de cette gestion. Ce paiement est exécuté préalablement à cette restitution, à moins qu'une compensation avec des avoirs en euro à restituer soit possible.

Les tiers chargés de la gestion des devises et/ou des titres expriment en euro les frais qu'ils imputent à la Caisse.

Art. 9. Dans le cadre de la gestion des titres qui lui sont transférés, la Caisse demande le paiement en espèces en cas de choix entre un paiement en espèces ou en titres.

Les titres sont exclusivement restitués sur un compte-titre ouvert auprès d'un établissement de crédit ou d'une société d'investissement qui exerce l'activité de gestion de titres dans l'Espace Economique Européen.

Celui qui a droit à la restitution d'une fraction d'un titre, peut obtenir la restitution du titre complet contre paiement de la différence entre la valeur de marché de ce titre et la valeur de marché de la fraction, à la date de la demande de restitution.

Art. 10. Celui qui demande la restitution des avoirs en devises et/ou en titres, paye les frais qui y sont liés.

Art. 11. La Caisse définit la nature et la forme des documents qui doivent être présentés à l'appui de la demande en restitution.

Art. 12. La Caisse reprend dans les registres les données communiquées par les établissements dépositaires, les établissements loueurs et les entreprises d'assurances sous leur responsabilité, par la voie d'un avis approprié. La Caisse ne peut modifier ces données sans que l'établissement dépositaire, établissement loueur ou l'entreprise d'assurances concerné ne lui ait communiqué à l'aide d'un avis de correction les raisons de la modification.

In geval een instelling-depositaris, instelling-verhuurder of verzekeringsonderneming verkeerde gegevens aan de Kas heeft meegedeeld, heeft ze het recht deze te verbeteren.

In geval dat het in het eerste lid bedoelde bericht van verbetering in de registers wordt opgenomen nadat de Kas de tegoeden of verzekerde prestaties heeft teruggegeven aan de persoon die als rechthebbende in het oorspronkelijk bericht is vermeld, draagt de Kas geen enkele verantwoordelijkheid zowel ten opzichte van de betrokken instelling-depositaris of verzekeringsonderneming als ten opzichte van derden die recht op teruggave van dezelfde tegoeden of verzekerde prestaties hebben. De Kas brengt de betrokken instelling-depositaris of verzekeringsonderneming op de hoogte van de uitgevoerde teruggave en de identiteit van de persoon aan wie zij de tegoeden of verzekerde prestaties heeft teruggegeven op grond van het oorspronkelijk bericht.

Art. 13. Op verzoek van de administraties van de Federale Overheidsdienst Financiën die belast zijn met de invordering van eender welke door de Staat geheven belasting, deelt de Kas hun de gegevens waarover zij beschikt met betrekking tot nog uit te voeren teruggaven mee.

Binnen vijf werkdagen dienen deze administraties hun bedoeling om alle of een deel van de terug te geven slapende tegoeden of verzekerde prestaties in beslag te nemen, mee te delen.

Vanaf de ontvangst van dit bericht kan de Kas de overeenkomstige tegoeden of verzekerde prestaties niet geldig vrijgeven dan na het verstrijken van een bijkomende termijn van dertig kalenderdagen.

Art. 14. De minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Lorsqu'un établissement dépositaire, un établissement loueur ou une entreprise d'assurances a communiqué à la Caisse des données erronées, il a le droit de les corriger.

La responsabilité de la Caisse ne peut en aucun cas être engagée aussi bien vis-à-vis de l'établissement dépositaire ou l'entreprise d'assurances concerné que vis-à-vis des tiers ayant un droit à la restitution des mêmes avoirs ou prestations assurées, dans le cas où l'avis de correction visé dans l'alinéa 1^{er} est apporté dans les registres après que les avoirs ou prestations assurées ont été restitués à la personne qui apparaissait dans l'avis original comme étant l'ayant droit. La Caisse porte à la connaissance de l'établissement dépositaire ou l'entreprise d'assurances concerné, les restitutions effectuées et l'identité de la personne à qui elle a restitué les avoirs ou prestations assurées sur base de l'avis original.

Art. 13. A la demande des administrations du Service Public Fédéral Finances, chargées du recouvrement de n'importe quel impôt établi par l'Etat, la Caisse leur transmet les données dont elle dispose sur les restitutions à effectuer.

Dans les cinq jours ouvrables, ces administrations sont tenues de faire connaître leur intention de saisir tout ou partie des avoirs ou prestations assurées dormants à restituer.

Dès réception de cet avis, la Caisse ne peut valablement libérer les avoirs ou prestations assurées correspondants qu'à l'expiration d'un délai supplémentaire de trente jours calendriers

Art. 14. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 20

[C — 2009/11588]

14 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot verlenging van de uitvoering van artikel 2bis, tweede lid, derde streepje, van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening van Uwe Majesteit voor te leggen, beoogt de verlenging van de toepassing van de maatregel die het genot van de bestaande sociale verzekering in geval van faillissement ten gunste van de zelfstandigen tijdelijk uitbreidt tot de zelfstandigen die geconfronteerd worden met een aanzienlijke daling van hun omzet of hun inkomens, in die mate dat ze in een zodanige economische situatie terechtkomen dat er een risico op faillissement of kennelijk onvermogen bestaat.

Krachtens artikel 2bis van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, ingevoegd bij de wet van 19 juni 2009 houdende diverse bepalingen over tewerkstelling in tijden van crisis, heeft Uwe Majesteit het koninklijk besluit van 14 juli 2009 genomen om de bedoelde zelfstandigen gedurende een periode gaande van 1 juli 2009 tot en met 31 december 2009, toe te laten gedurende een periode van maximaal 6 maanden de uitkeringen van de sociale verzekering in geval van faillissement te genieten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 20

[C — 2009/11588]

14 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal portant prolongation de l'exécution de l'article 2bis, alinéa 2, troisième tiret de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à prolonger l'application de la mesure étendant temporairement le bénéfice de l'assurance sociale existante en cas de faillite en faveur des travailleurs indépendants confrontés à une diminution considérable du chiffre d'affaires ou de leurs revenus les mettant dans une situation économique telle qu'il y a un risque de faillite ou de déconfiture.

En vertu de l'article 2bis de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, insérés par la loi du 19 juin 2009 portant dispositions diverses en matière d'emploi pendant la crise, votre Majesté a pris l'arrêté royal du 14 juillet 2009 afin de permettre, durant une période allant du 1^{er} juillet 2009 au 31 décembre 2009, aux indépendants visés de bénéficier pendant une période maximale de 6 mois des indemnités de l'assurance sociale en cas de faillite.